

▶ **LINIE I URZĄDZENIA DO
OKLEINOWANIA PŁYT**

Linie do kaszerowania

▶ **SYSTEMLÖSUNGEN FÜR DIE
PLATTENBESCHICHTUNG**

Folienkaschieranlagen



**LINIE DO KASZEROWANIA
FOLIENKASCHIERANLAGEN**

BÜRKLE 
PROCESS TECHNOLOGIES



Główna siedziba naszego przedsiębiorstwa założonego w 1920 roku znajduje się w północnym Szwarzwaldzie

Der Stammsitz unseres 1920 gegründeten Unternehmens liegt im Nordschwarzwald



Nasza filia w Rietberg-Mastholte/Westfalia
Unsere Niederlassung in Rietberg-Mastholte/Westfalen

» ROBERT BÜRKLE GMBH

Bürkle jest jednym ze światowych liderów w dziedzinie technologii prasowania i okleinowania. Jest jednym z czołowych, światowych producentów tego typu urządzeń i kompletnych systemów produkcyjnych. Wraz z naszymi 700 pracownikami planujemy i budujemy maszyny i urządzenia dla przemysłu meblowego, przemysłu płyt drewnopochodnych, branży drzwiowej i parkieciarskiej. Dzięki ponadprzeciętnym nakładom na badania i rozwój oraz wysokim, technicznym standardom nasze produkty znane są poza granicami Niemiec.

Ponad 80% maszyn Bürkle jest eksportowanych na cały świat. Nasze przedsiębiorstwo posiada filie w Europie, Ameryce i Azji. Nasz know-how oferujemy począwszy od fazy planowania i rozwoju, aż do produkcji kompletnych systemów. Siła innowacji i jakość to podstawy naszego światowego sukcesu.

» ROBERT BÜRKLE GMBH Filia w Mastholte

Filia naszej firmy znajduje się od 1982 r. w Rietberg-Mastholte / Westfalia- w sercu europejskiego przemysłu meblowego. W oparciu o wieloletnie doświadczenie ośrodek ten stał się centrum kompetencji w zakresie urządzeń do produkcji drzwi i parkietu.

» ROBERT BÜRKLE GMBH

Bürkle ist einer der Technologie- und Weltmarktführer auf dem Gebiet der Pressen- und Beschichtungstechnologie.

Mit 700 Mitarbeitern planen und bauen wir u. a. Maschinen und Anlagen für die Möbel-, Holzwerkstoffplatten-, Türen- und Parkett-industrie.

Durch überdurchschnittliche Aufwendungen für Forschung und Entwicklung und den hohen technischen Standard sind unsere Maschinen und Anlagen weit über die Grenzen Deutschlands hinaus bekannt.

Über 80% der Bürkle-Anlagen werden weltweit exportiert. Das Unternehmen betreibt Niederlassungen in Europa, Amerika und Asien.

Unser Know-how bieten wir von der Planung und Entwicklung bis zur Fertigstellung von kompletten Systemen an. Innovationskraft und Qualität sind die Grundlagen des großen Markterfolges.

» ROBERT BÜRKLE GMBH Niederlassung Mastholte

Der Standort unserer Niederlassung ist seit 1982 in Rietberg-Mastholte/Westfalen, im Herzen der europäischen Möbelindustrie. Aufgrund der langjährigen Erfahrung hat sich dieser Standort zum Kompetenzzentrum für Türen- und Parkettanlagen entwickelt.

e.a.sy ROZWIĄZANIA SYSTEMOWE DLA KASZEROWANIA e.a.sy SYSTEMLÖSUNGEN FÜR DIE FOLIENKASCHIERUNG

e.a.sy solutions - najistotniejsze przesłanie to ekonomiczność, technologia systemowa i serwis.

Klientom Bürkle oferujemy dopracowaną w szczególności, zorientowaną na przyszłość technologię naszych maszyn i urządzeń.

Dlatego żądania Klienta są konsekwentnie realizowane z uwzględnieniem przesłanek ekonomicznych.

Począwszy od fazy doradztwa, poprzez rozwój i pracę konstrukcyjną, aż po uruchomienie u klienta towarzyszy nam myśl: **Rezultat musi być e.a.sy!**

Oznacza to, że dostarczane przez nas systemy produkcyjne umożliwiają ekonomiczną produkcję, spełniają najwyższe techniczne wymagania i dają się w każdym czasie modułowo rozbudować.

Świadczony przez nas serwis dopełnia program produkcyjny: infolinia serwisowa i wysoko rozwinięte systemy diagnozowania problemów są standardem w naszej ofercie i gwarantują bezpieczeństwo procesu produkcyjnego.



*economic application
systems by BÜRKLE*

e.a.sy solutions – Wirtschaftlichkeit, Systemtechnologie und Service stehen im Vordergrund.

Bürkle-Kunden verlassen sich auf die ausgereifte und zukunftsorientierte Technologie unserer Maschinen und Anlagen.

Deshalb werden Kundenanforderungen konsequent nach wirtschaftlichen Gesichtspunkten umgesetzt.

Von der Beratung über die Entwicklung und Konstruktion bis hin zur Inbetriebnahme einer Anlage begleitet uns ein Gedanke: das Ergebnis soll e.a.sy sein!

Das bedeutet: unsere gelieferten Systeme ermöglichen eine absolut wirtschaftliche Produktion, genügen höchsten technischen Ansprüchen und sind jederzeit modular erweiterbar.

Eine durchgängige Serviceorientierung rundet unser Programm ab: Service-Hotline und hoch entwickelte Diagnosesysteme gehören zu den Standards unseres Angebots und garantieren eine höchstmögliche Prozesssicherheit.

ZESTAWIENIE ÜBERSICHT

Urządzenie o wysokiej wydajności do kaszerowania termicznego typ FFA II do płyt i elementów meblowych strona 5–11

Hochleistungs-Thermokaschieranlage FFA II für die Platten- und Möbelteilebeschichtung Seite 5–11



Urządzenie do termicznego kaszerowania typ EFA-T do drzwi strona 12–13

Thermokaschieranlage EFA-T für Türen Seite 12–13



Urządzenia do kaszerowania na zimno typ EFA do oklejania z wykorzystaniem klejów PVAC strona 14–15

Kaltkaschieranlage EFA zum Kaschieren mit PVAC-Leim Seite 14–15



LINIE DO KASZEROWANIA TERMICZNEGO FFA THERMOKASCHIERANLAGE FFA

Do dwustronnego okleinowania płyt wiórowych, płyt MDF i płyt pilśniowych folią finisz.

- Stosowanie kleju mocznikowego (oddzielne nanoszenie utwardzacza i żywicy) i dyspersyjnego
- Szerokości robocze: 1300, 1600, 1900, 2200 i 2600 mm
- Okleinowanie stosowanych w przemyśle meblowym elementów o standardowych wymiarach oraz płyt drewnopochodnych
- Możliwe prędkości posuwu do 60 m/min

Zum beidseitigen Beschichten von Span-, MDF- und Hartfaserplatten mit Finishfolie.

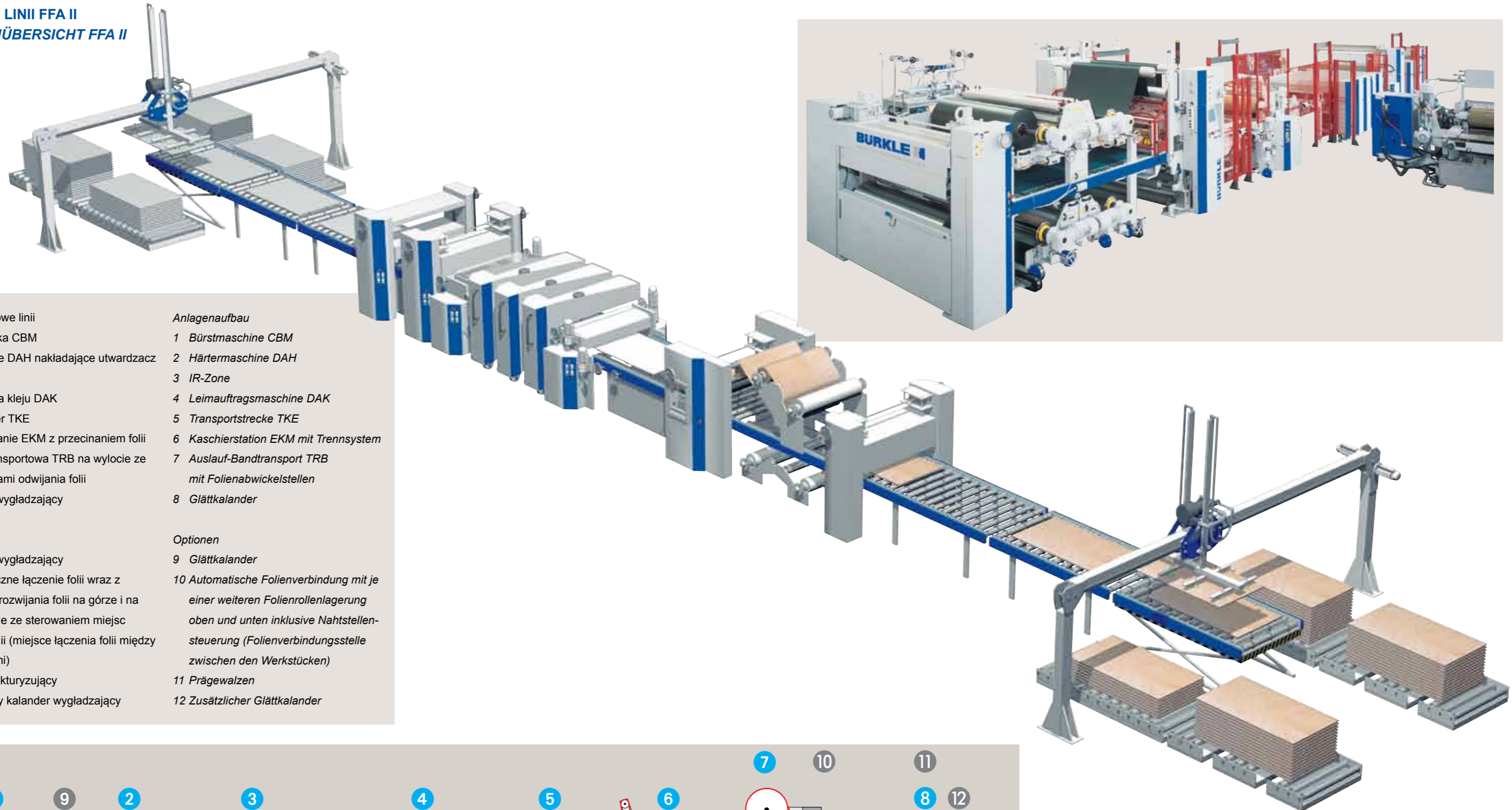
- Verwendung von Harnstoffleim (getrennter Auftrag von Härter und Harz) sowie Dispersionsleim
- Arbeitsbreiten 1300, 1600, 1900, 2200 und 2600 mm
- Zum Beschichten von Fixmaßen in der Möbelindustrie sowie großformatigen Holzwerkstoffplatten
- Vorschubgeschwindigkeiten bis 60 m/min. möglich



LINIE DO KASZEROWANIA TERMICZNEGO FFA II
THERMOKASCHIERANLAGE FFA II



SCHEMAT LINII FFA II ANLAGENÜBERSICHT FFA II



Części składowe linii

- 1 Szczotkarka CBM
- 2 Urządzenie DAH nakładające utwardzacz
- 3 Strefa IR
- 4 Nakładarka kleju DAK
- 5 Transporter TKE
- 6 Kaszerowanie EKM z przecinaniem folii
- 7 Taśma transportowa TRB na wylocie ze stanowiskami odwijania folii
- 8 Kalander wygładzający

Anlagenaufbau

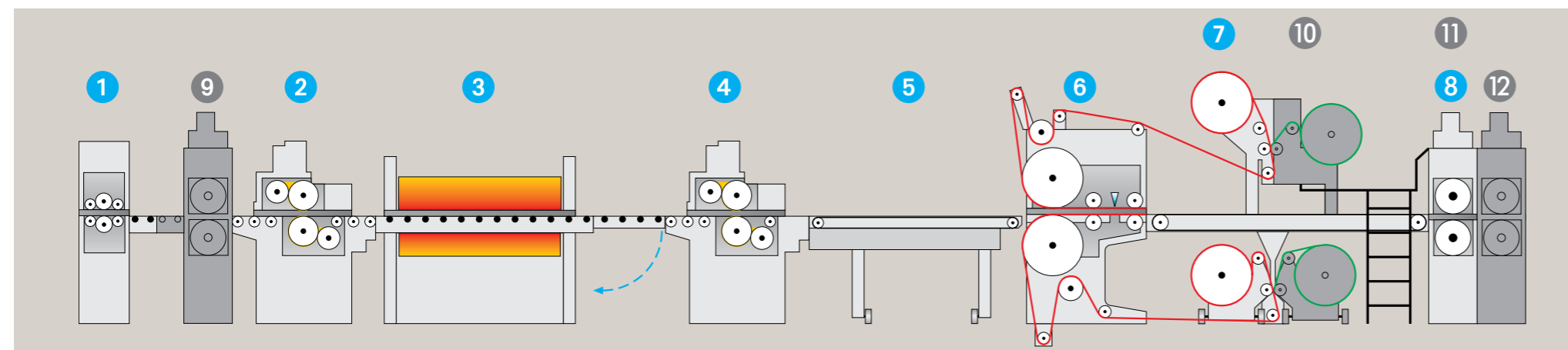
- 1 Bürstmaschine CBM
- 2 Härtermaschine DAH
- 3 IR-Zone
- 4 Leimauftragsmaschine DAK
- 5 Transportstrecke TKE
- 6 Kaschierstation EKM mit Trennsystem
- 7 Auslauf-Bandtransport TRB mit Folienabwickelstellen
- 8 Glättkalender

Opcje

- 9 Kalander wygładzający
- 10 Automatische Verbindung folii mit je einer weiteren Folienrollenlagerung oben und unten inklusive Nahtstellensteuerung (Folienverbindungsstelle zwischen den Werkstücken)
- 11 Walec strukturyzujący
- 12 Dodatkowy kalander wygładzający

Optionen

- 9 Glättkalender
- 10 Automatische Folienverbindung mit je einer weiteren Folienrollenlagerung oben und unten inklusive Nahtstellensteuerung (Folienverbindungsstelle zwischen den Werkstücken)
- 11 Prägwalzen
- 12 Zusätzlicher Glättkalender



LINIE DO KASZEROWANIA TERMICZNEGO FFA II THERMOKASCHIERANLAGE FFA II

CZĘŚCI SKŁADOWE LINII FFA II ANLAGENÜBERSICHT FFA II



Szczotkarka do równomiernego odpylania powierzchni
Bürstmaschine für gleichmäßige Entstaubung



Strefa IR (wysuwana) w celu podgrzania palet
IR-Zone (ausfahrbar) zur Plattenvorwärmung



Stacja kaszerowania z dużym, ogrzewanym, stalowym walcem
Kaschierstation mit großen beheizten Stahlwalzen



Transporter łańcuchowy ze stożkowymi bolcami podtrzymującymi
Kettentransport mit umlaufenden Transportkonen



Urządzenie do nakładania utwardzacza- wysunięte z linii
Härtermaschine in ausgefahrenem Zustand



Stacja rozwijania folii z mechanizmem łączenia folii i sterowaniem miejscem łączenia folii (opcja)
Folienabwickelstellen mit Folienverbindung und Nahtstellensteuerung (Option)



System przecinania folii: elektronicznie sterowany nóż rozcinający dla najmniejszego odstępu między elementami
Folientrennung: Elektronisch gesteuertes Schwingmesser für geringsten Werkstückabstand



Sterowanie SPS Siemens S7: przekazywanie danych przez system Bus. Centralny panel sterowniczy IBT. Po wprowadzeniu wymiarów elementu automatyczne dopasowanie osi sterowniczych, nacisków liniowych walców kaszerujących, naciągu folii i szerokości grzewczej walca do szerokości elementu. Diagnostyka błędów dla całej linii.

SPS-Steuerung Siemens S 7: Datenübertragung über Bus-System. Zentrales Bedientableau IBT. Durch Eingabe der Werkstückabmessungen werden alle Stellachsen, die Liniendrucke der Kaschierwalzen, Folienzug und Heizbreite automatisch der Werkstückbreite angepasst. Diagnoseanzeige für alle Anlagenteile.

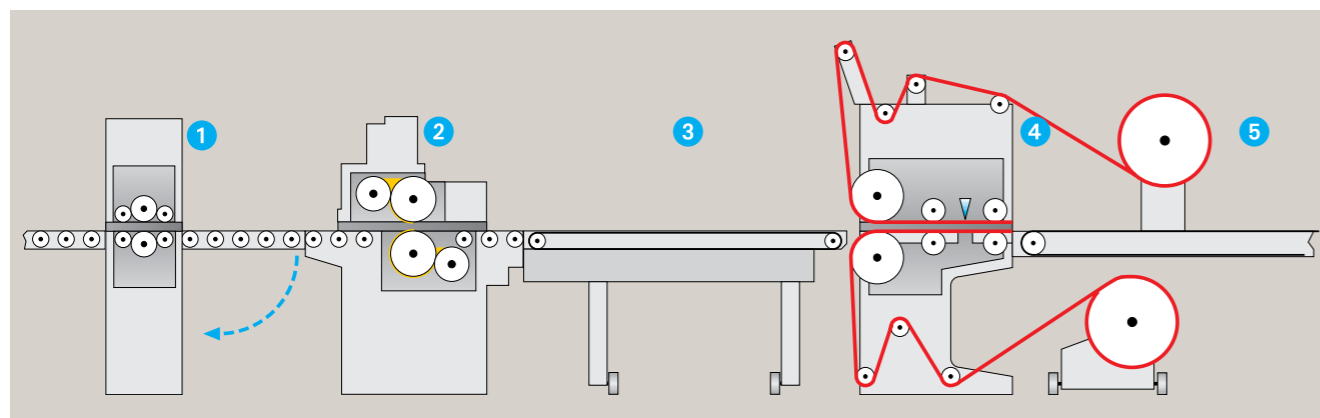
EFA-T DO KASZEROWANIA DRZWI
EFA-T FÜR TÜRENKASCHIERUNG



LINIE DO KASZEROWANIA NA ZIMNO KALTKASCHIERANLAGE

Model EFA jest podstawowym modelem do oklejania na zimno foliami dekoracyjnymi płyt wiórowych, płyt MDF i płyt pilśniowych. Stosowany jest tu klej dyspersyjny, ewentualnie żywica mocznikowa na folii z utwardzaczem od spodu.

Das Modell EFA ist die Basisausführung zum Kaltkaschieren von Span-, MDF- und Hartfaserplatten mit Dekorfolien. Eingesetzt wird Dispersionskleber, gegebenenfalls auch Harnstoffharz bei Folien mit Härterückstrich.



LINIE DO KASZEROWANIA, MODEL EFA FOLIENKASCHIERANLAGE MODELL EFA

STACJA ROZWIJANIA FOLII

z łączeniem folii i sterowaniem miejsc złączeń folii- wyjazdne z linii w celu wymiany rolki folii.

FOLIENABWICKELSTELLEN

mit Folienverbindung und Nahtstellensteuerung zum Vorbereiten, bzw. Umrüsten seitlich ausfahrbar.



STACJA KASZEROWANIA EKM

z walcem kaszerującym o dużym przekroju, podgrzewanym olejem. Z powłoką silikonową do kaszerowania elementów z tolerancjami grubości i z miękkim wypełnieniem (np. płyta komórkowa).

KASCHIERSTATION EKM

mit groß dimensionierter, ölbeheizter Kaschierwalze. Silikonbeschichtung zum Kaschieren von Werkstücken mit Dickentoleranzen und Hohlkonstruktionen.



Skład linii

- 1 Szcotkarka CBM
- 2 Nakładarka kleju DAK
- 3 Transporter TKE
- 4 Stacja kaszerowania EKM z systemem przecinania folii
- 5 Taśma transportowa TRB na wylocie ze stanowiskami odwijania folii

Anlagenaufbau

- 1 Bürstmaschine CBM
- 2 Leimauftragmaschine DAK
- 3 Transportstrecke TKE
- 4 Kaschierstation EKM mit Trennsystem
- 5 Auslauf-Bandtransport TRB mit Folienabwickelstellen

ROBERT BÜRKLE GMBH

Stuttgarter Straße 123
D-72250 Freudenstadt
Telefon +49 (0) 74 41 / 58-0
Telefax +49 (0) 74 41 / 78 13
www.buerkle-gmbh.de
buerkle@buerkle-gmbh.de

ROBERT BÜRKLE GMBH

Niederlassung Mastholte
Gewerbestraße 5
D-33397 Rietberg-Mastholte
Telefon +49 (0) 29 44 / 9 70 70
Telefax +49 (0) 29 44 / 60 70
buerkle@buerkle-gmbh.de

BÜRKLE

ROBERT BÜRKLE GMBH

ul. Leszka 31L /37
61-062 Poznań
Telefon +48 61/653 36 60
Telefax +48 61/653 36 61
www.buerkle-gmbh.de
biuro@buerkle-gmbh.pl

KONTAKT W POLSCE

Mirosław Sareło
tel. +48 604 08 40 80
m.sarelo@buerkle-gmbh.pl

Mariusz Tomczak
tel. +48 606 82 90 38
m.tomczak@multicamplus.pl

Paweł Boratyński
tel. +48 608 44 22 88
p.boratynski@multicamplus.pl